

# Dziennik Urzędowy L 202

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 66

14 sierpnia 2023

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1629 z dnia 9 sierpnia 2023 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/761 w odniesieniu do ilości, które mogą być przywożone w ramach niektórych kontyngentów taryfowych w sektorach cukru i drobiu, w następstwie umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii ..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1630 z dnia 11 sierpnia 2023 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/834 w sprawie nadzwyczajnych środków wspierania rynku w sektorach jaj i mięsa drobiowego we Włoszech ..... 8
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1631 z dnia 11 sierpnia 2023 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków wyrównawczych nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2022/433 na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indonezji przez przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, oraz poddające rejestracji przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu ..... 10
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1632 z dnia 11 sierpnia 2023 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/2012 na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indonezji przez przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, oraz poddające rejestracji przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu ..... 16

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

## DECYZJE

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2023/1633 z dnia 10 sierpnia 2023 r. w sprawie odrzucenia wniosku o objęcie ochroną – jako oznaczenia geograficznego – nazw [„Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” (ChOG)], zgodnie z art. 52 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 (notyfikowana jako dokument nr C(2023) 5372)..... 22**

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1629

z dnia 9 sierpnia 2023 r.

**zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/761 w odniesieniu do ilości, które mogą być przywożone w ramach niektórych kontyngentów taryfowych w sektorach cukru i drobiu, w następstwie umowy między Unią Europejską a Federacją Republiki Brazylii**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 oraz (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 187 lit. a)–e),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2020/761 <sup>(2)</sup> ustanowiono zasady administrowania kontyngentami taryfowymi na przywóz i wywóz produktów rolnych, zarządzanymi przy wykorzystaniu systemu pozwoleń na przywóz i wywóz, oraz określono przepisy szczegółowe.
- (2) W ramach umowy między Unią Europejską a Federacją Republiki Brazylii na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu GATT z 1994 r., dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej, zawartej na mocy decyzji Rady (UE) 2023/1056 <sup>(3)</sup>, zmienia się ilości produktów przywożonych w ramach niektórych kontyngentów taryfowych otwartych dla Brazylii. Zmiany dotyczą kontyngentów taryfowych w sektorze drobiu o następujących numerach porządkowych: 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 i 09.4420 oraz kontyngentu taryfowego 09.4318 w sektorze cukru, jak również utworzenia dwóch dodatkowych kontyngentów taryfowych w sektorze cukru.
- (3) Zmiany przewidziane w umowie należy odzwierciedlić w odpowiednich załącznikach do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/761: w załączniku IV dotyczącym kontyngentów taryfowych w sektorze cukru i w załączniku XII dotyczącym kontyngentów taryfowych w sektorze drobiu.
- (4) W związku z tym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/761.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/761 z dnia 17 grudnia 2019 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013, (UE) nr 1308/2013 i (UE) nr 510/2014 w odniesieniu do systemu administrowania kontyngentami taryfowymi przy wykorzystaniu pozwoleń (Dz.U. L 185 z 12.6.2020, s. 24).

<sup>(3)</sup> Decyzja Rady (UE) 2023/1056 z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Federacją Republiki Brazylii, na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994, dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej (Dz.U. L 142 z 1.6.2023, s. 1).

- (5) Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2020/761 powinny mieć zastosowanie do okresów obowiązywania kontyngentów taryfowych rozpoczynających się po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. Należy wyjaśnić, że operatorzy mogą ubiegać się o różnicę między nowymi ilościami a ilościami już przydzielonymi w trakcie trwającego okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego, od pierwszego okresu składania wniosków rozpoczynającego się po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. W szczególności, w odniesieniu do kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 i 09.4420, które są podzielone na podokresy, różnica między nowymi ilościami przydzielonymi na podokresy, które już upłynęły, a ilościami rzeczywiście przydzielonymi podczas tych podokresów powinna być dostępna do przydzielenia od okresu przydziału rozpoczynającego się po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

### Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2020/761

W załącznikach IV i XII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/761 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

### Przepisy przejściowe

Jeżeli okres obowiązywania kontyngentu rozpoczął się już w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, różnicę między nową ilością a ilościami już przydzielonymi udostępnia się dla wniosków złożonych po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

Nowa ilość dla kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 i 09.4420 podlega zasadom podziału na podokresy określonym w załączniku XII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/761. Różnicę między ilościami przydzielonymi a nową ilością niewykorzystaną w podokresach, które wygasły przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, udostępnia się od pierwszego okresu składania wniosków następującego po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 3

### Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie od pierwszego okresu składania wniosków następującego po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 sierpnia 2023 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

## ZAŁĄCZNIK

W załącznikach IV i XII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/761 wprowadza się następujące zmiany:

1) W załączniku IV wprowadza się następujące zmiany:

a) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4318 wprowadza się następujące zmiany:

(i) wiersz „Umowa międzynarodowa lub inny akt” otrzymuje brzmienie:

<b>„Umowa międzynarodowa lub inny akt</b>	<p><b>Rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96</b> z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV.6</p> <p><b>Rozporządzenie Rady (WE) nr 1894/2006</b> z dnia 18 grudnia 2006 r. dotyczące zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Brazylią dotyczącego zmiany list koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii oraz Republiki Słowackiej w związku z ich przystąpieniem do Wspólnoty Europejskiej, zmieniające i uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej</p> <p><b>Rozporządzenie Rady (WE) nr 880/2009</b> z dnia 7 września 2009 r. dotyczące wdrożenia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Brazylią na podstawie art. XXIV ust. 6 i art. XXVIII Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu (GATT) z 1994 r. odnoszące się do zmian list koncesyjnych Republiki Bułgarii i Rumunii, w ramach ich przystąpienia do Unii Europejskiej, oraz zmieniające i uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej</p> <p><b>Decyzja Rady (UE) 2017/730</b> z dnia 25 kwietnia 2017 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmiany list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej</p> <p><b>Decyzja Rady (UE) 2023/1056</b> z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii, na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994, dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej”</p>
---	--

(ii) wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	<p>Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego 2022/2023: 308 518 000 kg.</p> <p>Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego 2023/2024: 285 654 000 kg.</p> <p>Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego 2024/2025: 353 219 000 kg.</p> <p>Okresy obowiązywania kontyngentu taryfowego od roku 2025/2026: 363 654 000 kg.’</p>
-----------------------------	---

- b) po tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4318 dodaje się następujące tabele dotyczące kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4354 i kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4355, w brzmieniu:

<b>„Numer porządkowy</b>	<b>09.4354</b>
<b>Umowa międzynarodowa lub inny akt</b>	<b>Decyzja Rady (UE) 2023/1056</b> z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii, na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994, dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej
<b>Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego</b>	Od 1 października do 30 września
<b>Podokresy obowiązywania kontyngentu taryfowego</b>	Nie
<b>Wniosek o pozwolenie</b>	Zgodnie z art. 6, 7 i 8 niniejszego rozporządzenia
<b>Opis produktu</b>	Surowy cukier trzcinowy, do rafinacji
<b>Pochodzenie</b>	Brazylia
<b>Dowód pochodzenia przy składaniu wniosku o pozwolenie. Jeżeli tak, organ upoważniony do jego wydania</b>	Nie
<b>Dowód pochodzenia do celów dopuszczenia do obrotu</b>	Tak. Zgodnie z art. 57, 58 i 59 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/2447
<b>Ilość w kilogramach</b>	Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego 2023/2024: 5 963 000 kg. Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego 2024/2025: 4 472 000 kg. Okresy obowiązywania kontyngentu taryfowego od roku 2025/2026: 0 kg.
<b>Kody CN</b>	1701 13 10 oraz 1701 14 10
<b>Cło w ramach kontyngentu</b>	11 EUR za 1 000 kg W przypadku gdy odczyt polarymetryczny dla przywiezionego cukru surowego odbiega od 96 stopni, stawkę 11 EUR za 1 000 kg zwiększa się lub zmniejsza, stosownie do przypadku, o 0,14 % za każdą jedną dziesiątą stopnia ustalonej różnicy (zgodnie z art. 34 ust. 1 lit. d) niniejszego rozporządzenia)
<b>Dowód handlu</b>	Tak. 25 ton
<b>Zabezpieczenie na potrzeby pozwolenia na przywóz</b>	20 EUR za 1 000 kg
<b>Szczegółowe adnotacje dokonywane we wniosku o pozwolenie i w pozwoleniu</b>	Sekcja 8 wniosku o pozwolenie na przywóz i pozwolenia na przywóz wskazuje kraj pochodzenia; zaznacza się pole »tak« w tej sekcji. W sekcji 20 należy podać »Cukier przeznaczony do rafinacji« oraz tekst określony w części A załącznika XIV.3 do niniejszego rozporządzenia
<b>Okres ważności pozwolenia</b>	Do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym zostało wydane, ale nie dłużej niż do dnia 30 września (zgodnie z art. 32 niniejszego rozporządzenia)
<b>Możliwość przeniesienia pozwolenia</b>	Tak

Ilość referencyjna	Nie
Podmiot zarejestrowany w bazie danych LORI	Nie
Warunki szczególne	Wymóg rafinacji zgodnie z art. 34 niniejszego rozporządzenia
Nr porządkowy	<b>09.4355</b>
Umowa międzynarodowa lub inny akt	<b>Decyzja Rady (UE) 2023/1056</b> z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii, na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994, dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej
Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego	Od 1 października do 30 września
Podokresy obowiązywania kontyngentu taryfowego	Nie
Wniosek o pozwolenie	Zgodnie z art. 6, 7 i 8 niniejszego rozporządzenia
Opis produktu	Surowy cukier trzcinowy, do rafinacji
Pochodzenie	Brazylia
Dowód pochodzenia przy składaniu wniosku o pozwolenie. Jeżeli tak, organ upoważniony do jego wydania	Nie
Dowód pochodzenia do celów dopuszczenia do obrotu	Tak. Zgodnie z art. 57, 58 i 59 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/2447
Ilość w kilogramach	Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego 2024/2025: 5 963 000 kg. Okresy obowiązywania kontyngentu taryfowego od roku 2025/2026: 0 kg.
Kody CN	1701 13 10 oraz 1701 14 10
Cło w ramach kontyngentu	54 EUR za 1 000 kg W przypadku gdy odczyt polarymetryczny dla przywiezionego cukru surowego odbiega od 96 stopni, stawkę 54 EUR za 1 000 kg zwiększa się lub zmniejsza, stosownie do przypadku, o 0,14 % za każdą jedną dziesiątą stopnia ustalonej różnicy (zgodnie z art. 34 ust. 1 lit. d) niniejszego rozporządzenia)
Dowód handlu	Tak. 25 ton
Zabezpieczenie na potrzeby pozwolenia na przywóz	20 EUR za 1 000 kg
Szczegółowe adnotacje dokonywane we wniosku o pozwolenie i w pozwoleniu	Sekcja 8 wniosku o pozwolenie na przywóz i pozwolenia na przywóz wskazuje kraj pochodzenia; zaznacza się pole »tak« w tej sekcji. W sekcji 20 należy podać »Cukier przeznaczony do rafinacji« oraz tekst określony w części A załącznika XIV.3 do niniejszego rozporządzenia
Okres ważności pozwolenia	Do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym zostało wydane, ale nie dłużej niż do dnia 30 września (zgodnie z art. 32 niniejszego rozporządzenia)
Możliwość przeniesienia pozwolenia	Tak

<b>Ilość referencyjna</b>	Nie
<b>Podmiot zarejestrowany w bazie danych LORI</b>	Nie
<b>Warunki szczególne</b>	Wymóg rafinacji zgodnie z art. 34 niniejszego rozporządzenia”

2) w załączniku XII wprowadza się następujące zmiany:

- a) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4211 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	124 497 000 kg, w następującym podziale: 30 % przypadające na podokres od 1 lipca do 30 września 30 % przypadające na podokres od 1 października do 31 grudnia 20 % przypadające na podokres od 1 stycznia do 31 marca 20 % przypadające na podokres od 1 kwietnia do 30 czerwca”
-----------------------------	---

- b) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4214 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	37 453 000 kg, w następującym podziale: 30 % przypadające na podokres od 1 lipca do 30 września 30 % przypadające na podokres od 1 października do 31 grudnia 20 % przypadające na podokres od 1 stycznia do 31 marca 20 % przypadające na podokres od 1 kwietnia do 30 czerwca”
-----------------------------	--

- c) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4217 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	91 767 000 kg, w następującym podziale: 30 % przypadające na podokres od 1 lipca do 30 września 30 % przypadające na podokres od 1 października do 31 grudnia 20 % przypadające na podokres od 1 stycznia do 31 marca 20 % przypadające na podokres od 1 kwietnia do 30 czerwca”
-----------------------------	--

- d) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4251 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	13 800 000 kg, w następującym podziale: 30 % przypadające na podokres od 1 lipca do 30 września 30 % przypadające na podokres od 1 października do 31 grudnia 20 % przypadające na podokres od 1 stycznia do 31 marca 20 % przypadające na podokres od 1 kwietnia do 30 czerwca”
-----------------------------	--

- e) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4252 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kg</b>	59 343 000 kg, w następującym podziale: 30 % przypadające na podokres od 1 lipca do 30 września 30 % przypadające na podokres od 1 października do 31 grudnia 20 % przypadające na podokres od 1 stycznia do 31 marca 20 % przypadające na podokres od 1 kwietnia do 30 czerwca”
--------------------	--



- f) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4253 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	295 000 kg
-----------------------------	------------

- g) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4410 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	15 050 000 kg, w następującym podziale: 25 % dla każdego podokresu obowiązywania kontyngentu taryfowego”
-----------------------------	--

- h) w tabeli dotyczącej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.4420 wiersz „Ilość w kilogramach” otrzymuje brzmienie:

<b>„Ilość w kilogramach</b>	4 420 000 kg, w następującym podziale: 25 % dla każdego podokresu obowiązywania kontyngentu taryfowego”
-----------------------------	---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1630****z dnia 11 sierpnia 2023 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/834 w sprawie nadzwyczajnych środków wspierania rynku w sektorach jaj i mięsa drobiowego we Włoszech**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 220 ust. 1 akapit pierwszy lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku ze stwierdzonymi we Włoszech przypadkami występowania wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5 Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/834 <sup>(2)</sup> obejmujące 294 ogniska tej choroby, które odnotowano w okresie od 23 października 2021 r. do 31 grudnia 2021 r.
- (2) Włochy poinformowały Komisję, że wiele gospodarstw, które prowadzą chów młodych kur innych niż młode kury z chowu klatkowego, także zostało objętych środkami w zakresie zdrowia zwierząt i środkami weterynaryjnymi w postaci obowiązkowego zamknięcia, w wyniku czego odnotowały one straty gospodarcze. Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/834 nie obejmuje obecnie tych gospodarstw.
- (3) W związku z tym należy zapewnić częściowe finansowanie, odpowiadające 50 % wydatków poniesionych przez Włochy w kontekście rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/834, w odniesieniu do gospodarstw, które prowadzą nie tylko chów młodych kur z chowu klatkowego, ale również innych kategorii młodych kur, utrzymując przy tym tę samą wysokość jednostkowej kwoty wsparcia oraz tę samą maksymalną liczbę kwalifikujących się zwierząt.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/834.
- (5) Aby zapewnić natychmiastowe wdrożenie przez Włochy środków w odniesieniu do kolejnej kategorii drobiu określonej w niniejszym rozporządzeniu w okresie mającym zastosowanie do płatności pomocy, o którym mowa w art. 2 ust. 1 lit. c) rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/834, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Art. 3 ust. 1 lit. b) pkt (i) rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/834 otrzymuje brzmienie:

„(i) 0,038 EUR za tydzień za młodą kurę objętą kodem CN 0105 11 11 – do maksymalnie 1 417 836 zwierząt;”.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/834 z dnia 18 kwietnia 2023 r. w sprawie nadzwyczajnych środków wspierania rynku w sektorach jaj i mięsa drobiowego we Włoszech (Dz.U. L 105 z 20.4.2023, s. 2).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 sierpnia 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1631****z dnia 11 sierpnia 2023 r.**

**wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków wyrównawczych nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2022/433 na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indonezji przez przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, oraz poddające rejestracji przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 23 ust. 4 i art. 24 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

**A. WNIOSEK**

- (1) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek złożony na podstawie art. 23 ust. 4 i art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego o zbadanie możliwego obchodzenia środków wyrównawczych nałożonych na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indonezji oraz o poddanie rejestracji przywozu niektórych płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu.
- (2) Wniosek został złożony dnia 3 lipca 2023 r. przez Europejskie Stowarzyszenie Hutnictwa Stali („Eurofer” lub „wnioskodawca”).

**B. PRODUKT**

- (3) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków, są płaskie wyroby walcowane ze stali nierdzewnej, nieobrobione więcej niż walcowane na zimno, klasyfikowane w dniu wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/433 <sup>(2)</sup> do kodów CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80 i pochodzące z Indonezji („produkt objęty postępowaniem”). Jest to produkt, do którego mają zastosowanie obecnie obowiązujące środki.
- (4) Produktem objętym dochodzeniem jest taki sam produkt jak produkt określony w poprzednim motywie, obecnie objęty kodami CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80, ale wysyłany z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Tajwanu, Turcji i Wietnamu (kody TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 oraz 7220 90 80 10) („produkt objęty dochodzeniem”).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/433 z dnia 15 marca 2022 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indii i Indonezji i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2012 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indii i Indonezji (Dz.U. L 88 z 16.3.2022, s. 24).

### C. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (5) Środkami obecnie obowiązującymi, które być może są obchodzone, są środki wyrównawcze wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/433 („obowiązujące środki wyrównawcze”). Na produkt objęty postępowaniem nałożono ponadto rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/2012<sup>(3)</sup> środki antydumpingowe („obowiązujące środki antydumpingowe”). Środki te są przedmiotem osobnego dochodzenia w sprawie obejścia środków.

### D. PODSTAWY

- (6) Wniosek zawiera wystarczające dowody na to, że obowiązujące środki wyrównawcze wprowadzone względem przywozu przedmiotowego produktu są obchodzone poprzez przywóz produktu objętego dochodzeniem. Dowody zawarte we wniosku wskazują, co następuje.
- (7) Po nałożeniu obowiązujących środków antydumpingowych zaszła zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Indonezji, a także Tajwanu, Turcji i Wietnamu do Unii.
- (8) Zmiana ta wydaje się wynikać z praktyki, dla której nie ma wystarczających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem, a mianowicie wysyłki produktu objętego postępowaniem przez Tajwan, Turcję i Wietnam do Unii po poddaniu go montażowi/wykończeniu odpowiednio w Tajwanie, Turcji lub Wietnamie. Dowody przedstawione przez wnioskodawcę wskazują, że takie operacje montażowe/wykończeniowe, wykonywane na płytach ze stali nierdzewnej lub płaskich wyrobach ze stali nierdzewnej walcowanych na gorąco pochodzących z Indonezji, stanowią obejście środków, ponieważ operacje te rozpoczęły się lub znacznie zintensyfikowały od czasu wszczęcia pierwotnego dochodzenia antysubsydyjnego. Płyty ze stali nierdzewnej lub wyroby płaskie walcowane na gorąco ze stali nierdzewnej pochodzące z Indonezji stanowią ponad 60 % całkowitej wartości części zmontowanego produktu, a wartość dodana w trakcie operacji montażowych/wykończeniowych jest niższa niż 25 % kosztów produkcji.
- (9) Dowody wskazują również na fakt, że z powodu wyżej opisanych działań skutki naprawcze obowiązujących środków wyrównawczych nałożonych na produkt objęty postępowaniem są osłabiane zarówno w odniesieniu do ilości, jak i cen. Wydaje się, że na rynek unijny wprowadzono znaczne ilości pochodzącego z przywozu produktu objętego dochodzeniem. Istnieją ponadto wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego dochodzeniem odbywa się po cenach wyrządzających szkodę.
- (10) Dowody wskazują wreszcie na to, że w stosunku do produktu objętego dochodzeniem lub jego części nadal udzielane są subsydia. Produkt objęty dochodzeniem i jego części są mianowicie produkowane i wywożone do Tajwanu, Turcji i Wietnamu przez przedsiębiorstwa z Indonezji, w odniesieniu do których ustalono, że otrzymują one subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych na produkcję i sprzedaż produktu objętego dochodzeniem w ramach obowiązujących środków.
- (11) Jeżeli w trakcie dochodzenia stwierdzone zostaną praktyki związane z obchodzeniem środków objęte zakresem art. 23 rozporządzenia podstawowego, inne niż praktyka wymieniona powyżej, mogą one również zostać objęte dochodzeniem.

### E. PROCEDURA

- (12) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, iż istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 23 ust. 4 rozporządzenia podstawowego oraz poddanie rejestracji przywozu produktu objętego dochodzeniem zgodnie z art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (13) W celu uzyskania informacji niezbędnych do dochodzenia Komisja wzywa wszystkie zainteresowane strony, by skontaktowały się z nią niezwłocznie, a najpóźniej w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia. Termin określony w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia ma zastosowanie do wszystkich zainteresowanych stron. Informacje mogą w stosownych przypadkach być pozyskiwane również od przemysłu unijnego.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2012 z dnia 17 listopada 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indii i Indonezji (Dz.U. L 410 z 18.11.2021, s. 153).

(14) Władze Tajwanu, Turcji, Wietnamu i Indonezji zostaną powiadamiane o wszczęciu dochodzenia.

**a) Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji**

(15) Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

(16) Wszystkie oświadczenia pisemne, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym rozporządzeniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive” (\*). Strony przysyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.

(17) Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia podstawowego strony przedstawiające informacje oznakowane „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.

(18) Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.

(19) Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym wniosków o rejestrację jako zainteresowana strona, zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, za pośrednictwem platformy TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).

(20) Aby uzyskać dostęp do platformy TRON.tdi, zainteresowane strony muszą posiadać konto EU Login. Pełne instrukcje dotyczące rejestracji oraz stosowania platformy TRON.tdi są dostępne na stronie internetowej: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>

Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: <https://europa.eu/!7tHpY3>.

(21) Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

(\* ) Dokument oznakowany „Sensitive” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 29 rozporządzenia podstawowego i art. 12 Porozumienia WTO w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych (porozumienie SCM). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 4).

- (22) Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

**b) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie posiedzeń wyjaśniających**

- (23) Wszystkie zainteresowane strony, w tym przemysł Unii, importerzy i wszystkie odpowiednie zrzeszenia, są prośzone o przedstawienie swoich opinii na piśmie oraz o dostarczenie dowodów potwierdzających w terminie przewidzianym w art. 3 ust. 2. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpią one z pisemnym wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

**c) Wnioski o zwolnienie**

- (24) Zgodnie z art. 23 ust. 6 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem może zostać zwolniony ze środków, jeżeli nie stanowi on obejścia środków.
- (25) Ponieważ możliwe obchodzenie występuje poza Unią, zwolnienia mogą zostać przyznane, zgodnie z art. 23 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, producentom produktu objętego dochodzeniem w Tajwanie, Turcji i Wietnamie, którzy mogą wykazać, że nie uczestniczą w praktykach mających na celu obejście środków, określonych w art. 23 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Producenci, którzy mogliby być zainteresowani uzyskaniem zwolnienia, powinni zgłosić się w terminie określonym w art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia. Kwestionariusz dla producentów eksportujących w Indonezji, kwestionariusz zawierający formularz wniosku o zwolnienie dla producentów eksportujących w Tajwanie, Turcji i Wietnamie oraz kwestionariusz dla importerów w Unii dostępne są w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2675>. Kwestionariusze należy przedłożyć w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

## F. REJESTRACJA

- (26) Na podstawie art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem zostaje poddany obowiązkowej rejestracji w celu dopilnowania, by, jeśli w wyniku postępowania zostanie stwierdzone obchodzenie środków, cła wyrównawcze mogły zostać pobrane w odpowiedniej wysokości, nieprzekraczającej cła rezydualnego nałożonego rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/433, od dnia wprowadzenia rejestracji tego przywozu.

## G. TERMINY

- (27) W celu zapewnienia dobrej administracji należy określić terminy, w których:
- zainteresowane strony mogą zgłosić się do Komisji, przedłożyć kwestionariusze, przedstawić swoje opinie na piśmie lub wszelkie inne informacje, które powinny zostać uwzględnione w trakcie dochodzenia,
  - producenci w Tajwanie, Turcji i Wietnamie mogą wnioskować o zwolnienie ze środków,
  - zainteresowane strony mogą złożyć pisemny wniosek o przeprowadzenie przez Komisję posiedzenia wyjaśniającego z ich udziałem.
- (28) Należy zwrócić uwagę na fakt, iż korzystanie z praw proceduralnych ustanowionych w rozporządzeniu podstawowym jest uwarunkowane zgłoszeniem się przez stronę w terminie określonym w art. 3 niniejszego rozporządzenia.

## H. BRAK WSPÓŁPRACY

- (29) W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.
- (30) W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te będą pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.
- (31) Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

## I. HARMONOGRAM DOCHODZENIA

- (32) Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, w terminie dziewięciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

## J. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (33) Należy zauważyć, że wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas przedmiotowego dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 <sup>(5)</sup>.
- (34) Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <https://europa.eu/!vr4g9W>.

## K. RZECZNIK PRAW STRON

- (35) Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.
- (36) Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenie wyjaśniające i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Posiedzenia wyjaśniające powinny odbywać się wyłącznie wtedy, gdy w należytych czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.
- (37) Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. Zasadniczo określone w art. 3 ust. 3 niniejszego rozporządzenia terminy składania wniosków o posiedzenie wyjaśniające z udziałem służb Komisji mają zastosowanie *mutatis mutandis* do wniosków o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron. W przypadku wniosków o posiedzenie wyjaśniające przedłożonych po terminie rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem również takich wniosków, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.
- (38) Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: [https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer\\_en](https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en),

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).



PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Niniejszym wszczyna się dochodzenie na podstawie art. 23 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/1037 w celu ustalenia, czy przywóz do Unii płaskich wyrobów walcowanych ze stali nierdzewnej, nieobrobionych więcej niż walcowanych na zimno, obecnie objętych kodami CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 oraz 7220 90 80, wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu (kody TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 oraz 7220 90 80 10), stanowi obejście środków nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2022/433.

#### Artykuł 2

1. Na podstawie art. 23 ust. 4 oraz art. 24 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1037 organy celne państw członkowskich podejmują właściwe kroki w celu rejestrowania przywozu do Unii określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.
2. Obowiązek rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 3

1. Zainteresowane strony muszą zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
2. Zainteresowane strony, jeżeli ich wnioski mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą przedstawić swoje opinie na piśmie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, wnioski o zwolnienie lub wszelkie inne informacje w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.
3. Zainteresowane strony mogą także, w tym samym terminie 37 dni, składać wnioski do Komisji o posiedzenie wyjaśniające. Wnioski o posiedzenie wyjaśniające dotyczące wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Wszelkie wnioski o posiedzenie wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie.

#### Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 sierpnia 2023 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1632****z dnia 11 sierpnia 2023 r.**

**wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/2012 na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indonezji przez przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, oraz poddające rejestracji przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

**A. WNIOSEK**

- (1) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek złożony na podstawie art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego o zbadanie możliwego obchodzenia środków antydumpingowych nałożonych na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indonezji oraz o poddanie rejestracji przywozu niektórych płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu.
- (2) Wniosek został złożony dnia 3 lipca 2023 r. przez Europejskie Stowarzyszenie Hutnictwa Stali („Eurofer” lub „wnioskodawca”).

**B. PRODUKT**

- (3) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków, są płaskie wyroby walcowane ze stali nierdzewnej, nieobrobione więcej niż walcowane na zimno, klasyfikowane w dniu wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/2012<sup>(2)</sup> do kodów CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80 i pochodzące z Indonezji („produkt objęty postępowaniem”). Jest to produkt, do którego mają zastosowanie obecnie obowiązujące środki.
- (4) Produktem objętym dochodzeniem jest taki sam produkt jak produkt określony w poprzednim motywie, obecnie objęty kodami CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80, ale wysyłany z Tajwanu, Turcji lub Wietnamu, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Tajwanu, Turcji i Wietnamu (kody TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 oraz 7220 90 80 10) („produkt objęty dochodzeniem”).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2012 z dnia 17 listopada 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indii i Indonezji (Dz.U. L 410 z 18.11.2021, s. 153).

### C. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (5) Środkami obecnie obowiązującymi, które być może są obchodzone, są środki antydumpingowe wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/2012 („obowiązujące środki antydumpingowe”). Na produkt objęty postępowaniem nałożono ponadto rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2022/433 <sup>(3)</sup> środki wyrównawcze („obowiązujące środki wyrównawcze”). Środki te są przedmiotem osobnego dochodzenia w sprawie obejścia środków.

### D. PODSTAWY

- (6) Wniosek zawiera wystarczające dowody na to, że obowiązujące środki antydumpingowe wprowadzone w odniesieniu do przywozu przedmiotowego produktu są obchodzone poprzez przywóz produktu objętego dochodzeniem. Dowody zawarte we wniosku wskazują, co następuje.
- (7) Po nałożeniu obowiązujących środków antydumpingowych zaszła zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Indonezji, a także Tajwanu, Turcji i Wietnamu do Unii.
- (8) Zmiana ta wydaje się wynikać z praktyki, dla której nie ma wystarczających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem, a mianowicie wysyłki produktu objętego postępowaniem przez Tajwan, Turcję i Wietnam do Unii po poddaniu go montażowi/wykończeniu odpowiednio w Tajwanie, Turcji lub Wietnamie. Dowody przedstawione przez wnioskodawcę wskazują, że takie operacje montażowe/wykończeniowe, wykonywane na płytach ze stali nierdzewnej lub płaskich wyrobach ze stali nierdzewnej walcowanych na gorąco pochodzących z Indonezji, stanowią obejście środków, ponieważ operacje te rozpoczęły się lub znacznie zintensyfikowały od czasu wszczęcia dochodzenia antydumpingowego. Płyty ze stali nierdzewnej lub wyroby płaskie walcowane na gorąco ze stali nierdzewnej pochodzące z Indonezji stanowią ponad 60 % całkowitej wartości części zmontowanego/wykończonego produktu, a wartość dodana w trakcie operacji montażowych/wykończeniowych jest niższa niż 25 % kosztów produkcji.
- (9) Dowody wskazują również na fakt, że z powodu wyżej opisanych działań skutki naprawcze obowiązujących środków antydumpingowych nałożonych na produkt objęty postępowaniem są osłabiane zarówno w odniesieniu do ilości, jak i cen. Wydaje się, że na rynek unijny wprowadzono znaczne ilości pochodzącego z przywozu produktu objętego dochodzeniem. Istnieją ponadto wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego dochodzeniem odbywa się po cenach wyrządzających szkodę.
- (10) Ponadto dowody wskazują, iż ceny produktu objętego dochodzeniem są cenami dumpingowymi w odniesieniu do wartości normalnej ustalonej poprzednio dla produktu objętego postępowaniem, skorygowanej o zmiany cen produktu objętego postępowaniem w Indonezji od okresu objętego dochodzeniem przy nałożeniu obowiązujących środków.
- (11) Jeżeli w trakcie dochodzenia stwierdzone zostaną praktyki związane z obchodzeniem środków objęte zakresem art. 13 rozporządzenia podstawowego, inne niż praktyka wymieniona powyżej, mogą one również zostać objęte dochodzeniem.

### E. PROCEDURA

- (12) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, iż istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego oraz poddanie rejestracji przywozu produktu objętego dochodzeniem zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (13) W celu uzyskania informacji niezbędnych do dochodzenia Komisja wzywa wszystkie zainteresowane strony, by skontaktowały się z nią niezwłocznie, a najpóźniej w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia. Termin określony w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia ma zastosowanie do wszystkich zainteresowanych stron. Informacje mogą w stosownych przypadkach być pozyskiwane również od przemysłu unijnego.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/433 z dnia 15 marca 2022 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indii i Indonezji i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2012 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Indii i Indonezji (Dz.U. L 88 z 16.3.2022, s. 24).

(14) Władze Tajwanu, Turcji, Wietnamu i Indonezji zostaną powiadamiane o wszczęciu dochodzenia.

**a) Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji**

(15) Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

(16) Wszystkie oświadczenia pisemne, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym rozporządzeniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive” (\*). Strony przysyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.

(17) Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego strony przedstawiające informacje oznakowane „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.

(18) Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.

(19) Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym wniosków o rejestrację jako zainteresowana strona, zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, za pośrednictwem platformy TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).

(20) Aby uzyskać dostęp do platformy TRON.tdi, zainteresowane strony muszą posiadać konto EU Login. Pełne instrukcje dotyczące rejestracji oraz stosowania platformy TRON.tdi są dostępne na stronie internetowej: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: <https://europa.eu/!7tHpY3>.

(21) Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

(\*) Dokument oznakowany „Sensitive” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

- (22) Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: [TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu](mailto:TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu)

**b) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie posiedzeń wyjaśniających**

- (23) Wszystkie zainteresowane strony, w tym przemysł Unii, importerzy i wszystkie odpowiednie zrzeszenia, są prośzone o przedstawienie swoich opinii na piśmie oraz o dostarczenie dowodów potwierdzających w terminie przewidzianym w art. 3 ust. 2. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpią one z pisemnym wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

**c) Wnioski o zwolnienie**

- (24) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem może zostać zwolniony ze środków, jeżeli nie stanowi on obejścia środków.
- (25) Ponieważ możliwe obchodzenie występuje poza Unią, zwolnienia mogą zostać przyznane, zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, producentom produktu objętego dochodzeniem w Tajwanie, Turcji i Wietnamie, którzy mogą wykazać, że nie uczestniczą w praktykach mających na celu obejście środków, określonych w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia podstawowego. Producenci, którzy mogliby być zainteresowani uzyskaniem zwolnienia, powinni zgłosić się w terminie określonym w art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia. Kwestionariusz dla producentów eksportujących w Indonezji, kwestionariusz zawierający formularz wniosku o zwolnienie dla producentów eksportujących w Tajwanie, Turcji i Wietnamie oraz kwestionariusz dla importerów w Unii dostępne są w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2674>. Kwestionariusze należy przedłożyć w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

## F. REJESTRACJA

- (26) Na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem zostaje poddany obowiązkowej rejestracji w celu dopilnowania, by, jeśli w wyniku postępowania zostanie stwierdzone obchodzenie środków, cła antydumpingowe mogły zostać pobrane w odpowiedniej wysokości, nieprzekraczającej cła rezidualnego nałożonego rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/2012, od dnia wprowadzenia rejestracji tego przywozu.

## G. TERMINY

- (27) W celu zapewnienia dobrej administracji należy określić terminy, w których:
- zainteresowane strony mogą zgłosić się do Komisji, przedłożyć kwestionariusze, przedstawić swoje opinie na piśmie lub wszelkie inne informacje, które powinny zostać uwzględnione w trakcie dochodzenia,
  - producenci w Tajwanie, Turcji i Wietnamie mogą wnioskować o zwolnienie ze środków,
  - zainteresowane strony mogą złożyć pisemny wniosek o przeprowadzenie przez Komisję posiedzenia wyjaśniającego z ich udziałem.
- (28) Należy zwrócić uwagę na fakt, iż korzystanie z praw proceduralnych ustanowionych w rozporządzeniu podstawowym jest uwarunkowane zgłoszeniem się przez stronę w terminie określonym w art. 3 niniejszego rozporządzenia.

## H. BRAK WSPÓŁPRACY

- (29) W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (30) W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te będą pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (31) Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

## I. HARMONOGRAM DOCHODZENIA

- (32) Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, w terminie dziewięciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

## J. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (33) Należy zauważyć, że wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas przedmiotowego dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 <sup>(5)</sup>.
- (34) Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <https://europa.eu/!vr4g9W>.

## K. RZECZNIK PRAW STRON

- (35) Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.
- (36) Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenie wyjaśniające i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Posiedzenia wyjaśniające powinny odbywać się wyłącznie wtedy, gdy w należytych czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.
- (37) Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. Zasadniczo określone w art. 3 ust. 3 niniejszego rozporządzenia terminy składania wniosków o posiedzenie wyjaśniające z udziałem służb Komisji mają zastosowanie *mutatis mutandis* do wniosków o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron. W przypadku wniosków o posiedzenie wyjaśniające przedłożonych po terminie rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem również takich wniosków, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.
- (38) Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: [https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer\\_en](https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en),

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Niniejszym wszczynają się dochodzenia na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2016/1036 w celu ustalenia, czy przywóz do Unii płaskich wyrobów walcowanych ze stali nierdzewnej, nieobrobionych więcej niż walcowanych na zimno, obecnie objętych kodami CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 oraz 7220 90 80, wysyłanych z Tajwanu, Turcji i Wietnamu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajwanu, Turcji i Wietnamu (kody TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 oraz 7220 90 80 10), stanowi obejście środków nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/2012.

#### Artykuł 2

1. Na podstawie art. 13 ust. 3 oraz art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 organy celne państw członkowskich podejmują właściwe kroki w celu rejestrowania przywozu do Unii określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.
2. Obowiązek rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 3

1. Zainteresowane strony muszą zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
2. Zainteresowane strony, jeżeli ich wnioski mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą przedstawić swoje opinie na piśmie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, wnioski o zwolnienie lub wszelkie inne informacje w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.
3. Zainteresowane strony mogą także, w tym samym terminie 37 dni, składać wnioski do Komisji o posiedzenie wyjaśniające. Wnioski o posiedzenie wyjaśniające dotyczące wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Wszelkie wnioski o posiedzenie wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie.

#### Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 sierpnia 2023 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

## DECYZJE

### DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2023/1633

z dnia 10 sierpnia 2023 r.

w sprawie odrzucenia wniosku o objęcie ochroną – jako oznaczenia geograficznego – nazw  
[„Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva” (ChOG)], zgodnie z art. 52 ust. 1  
rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012

(notyfikowana jako dokument nr C(2023) 5372)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 52 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 50 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Komisja rozpatrzyła wniosek o rejestrację nazw „Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva” jako chronionego oznaczenia geograficznego (ChOG). Wniosek dotyczy piwa produkowanego w mieście Lida na Białorusi i został złożony przez spółkę akcyjną „Lidskoje Piwo” z Białorusi w dniu 21 lipca 2021 r. (PGI-BY-02789).
- (2) W wyniku przeprowadzonej kontroli Komisja wystosowała pismo z prośbą o wyjaśnienie niektórych części pliku. Szczególnie zważywszy na fakt, że woda wykorzystywana do wytworzenia produktu „Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva” musi pochodzić z konkretnych źródeł znajdujących się na terenie, którego właścicielem jest wnioskodawca, a proces wytwarzania produktu odbywa się zgodnie z „wyjątkową odrębną procedurą technologiczną” (jak określono w pierwotnej specyfikacji produktu), wnioskodawca – właściciel i jedyny użytkownik procedury, który występuje jako wnioskodawca – został poproszony o wyjaśnienie, czy w produkcji możliwy jest udział innych producentów zgodnie z zasadami systemu oznaczeń geograficznych w UE.
- (3) Ponadto Komisja wyjaśniła, że jedna osoba fizyczna lub prawna może być traktowana jako grupa w momencie składania wniosku, jeżeli oba warunki określone w art. 49 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 zostaną spełnione: a) dana osoba jest jedynym producentem, który chce złożyć wniosek o rejestrację; oraz b) w odniesieniu do chronionych oznaczeń geograficznych określony obszar geograficzny ma cechy znacznie różniące się od cech obszarów sąsiadujących lub cechy danego produktu różnią się od cech produktów produkowanych na sąsiednich obszarach. Wnioskodawcę poproszono o złożenie wyjaśnień.
- (4) W odpowiedzi wnioskodawca załączył zaktualizowany jednolity dokument i specyfikację produktu, zgodnie z którymi spółka akcyjna „Lidskoje Piwo” jest jedynym właścicielem i operatorem studni, które muszą być wykorzystywane w procesie wytwarzania produktu „Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva”, i zgodnie z którymi cały proces produkcji odbywa się na terenie miasta Lida oraz jest prowadzony zgodnie z „wyjątkową odrębną procedurą technologiczną”, której właścicielem i jedynym użytkownikiem jest wnioskodawca.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.



- (5) Na podstawie zaprezentowanych informacji Komisja stwierdziła, że wniosek nie spełnia wymogów określonych w rozporządzeniu (UE) nr 1151/2012 i pismem w sprawie odrzucenia wniosku poinformowała, że jeśli żadna odpowiedź nie wpłynie w ciągu dwóch miesięcy od dnia otrzymania pisma, Komisja zamierza wszcząć procedurę przyjęcia oficjalnej decyzji o odrzuceniu wniosku zgodnie z art. 52 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012.
- (6) Komisja uwzględniła, że system oznaczeń geograficznych został zaprojektowany i stworzony w celu umożliwienia ochrony produktów wytwarzanych przez producentów na konkretnym obszarze, których produkty odróżniają się od innych produktów dostępnych na rynku ze względu na warunki panujące w środowisku naturalnym/społecznym, w których dany produkt powstaje.
- (7) Komisja rozstrzygnęła, że w przypadku produktu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva” udział innych producentów zdecydowanie nie jest możliwy, ponieważ wnioskodawca jest jedynym właścicielem i operatorem studni, które muszą być wykorzystywane w procesie wytwarzania przedmiotowego produktu.
- (8) Ponadto Komisja wzięła pod uwagę, że właścicielem i jedynym użytkownikiem „wyjątkowej odrębnej procedury technologicznej”, zgodnie z którą przebiega proces wytwarzania produktu, jest wnioskodawca. W związku z tym cechy charakterystyczne produktu nie wynikają z jego pochodzenia geograficznego, jak wymaga tego art. 5 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, ale ze specjalnej metody produkcji, której właścicielem jest wnioskodawca.
- (9) Co więcej, art. 49 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 stanowi, że wnioski o objęcie ochroną nazwy lub nazw geograficznych powinny być składane co do zasady przez grupę producentów. Tylko w przypadku, gdy dodatkowe warunki określone w art. 49 ust. 1 akapit drugi zostaną spełnione, o objęcie taką ochroną może wnioskować jeden producent. Komisja zwróciła uwagę, że wnioskodawca nie przedstawił żadnego uzasadnienia w tym względzie.
- (10) Wnioskodawca odpowiedział na pismo w sprawie odrzucenia przesłane przez Komisję twierdząc, że sam fakt wykorzystywania studni nie świadczy o specjalnym składzie chemicznym wody, ale że woda ta ma szczególne właściwości w związku z podziemnymi źródłami wodnymi naturalnie występującymi w mieście Lida. W opinii wnioskodawcy nie ma przeszkód, aby inny producent wywiercił nową studnię lub nabył prawa do dowolnej studni, która już istnieje.
- (11) Wnioskodawca wyjaśnił, że związek między produktem a obszarem geograficznym został wykazany w załączonej dokumentacji i że stosowanie specjalnej technologii produkcji nie jest niezgodne z podanymi wymogami.
- (12) Wnioskodawca poinformował, że spółka akcyjna „Lidskoje Piwo” jest prawdopodobnie jedynym producentem, który wyraża chęć złożenia takiego wniosku; poinformował także, że woda pozyskiwana z naturalnych źródeł znajdujących się w mieście Lida ma wyjątkowe cechy, które w dużej mierze stanowią o autentyczności produktu.
- (13) Wnioskodawca nie odniósł się w żaden sposób do stwierdzenia „wyjątkowa odrębna procedura technologiczna”, lecz zastąpił je odniesieniem do „uzdatniania wody”.
- (14) Komisja uwzględniła wyjaśnienia przedstawione przez wnioskodawcę i stwierdza, że rozpatrywany wniosek nie umożliwia potencjalnym innym producentom udziału w produkcji.
- (15) Zgodnie ze zaktualizowanym dokumentem jednolitym „wnioskodawca jest właścicielem i operatorem dwóch studni zasilanych podziemną warstwą wodonośną, znajdujących się w mieście Lida. Woda stosowana do wytwarzania produktu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva” pochodzi wyłącznie z tego źródła”. W związku z tym operatorzy, którzy chcieliby postępować zgodnie z zasadami produkcji przedmiotowego piwa, napotkaliby przeszkody obiektywnie nieuzasadnione z tej przyczyny, że studnie są własnością wnioskodawcy i znajdują się na gruntach należących do wnioskodawcy.
- (16) Co więcej, zgodnie ze zaktualizowaną specyfikacją produktu „proces pakowania i wytwarzania produktu »Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva« prowadzi spółka akcyjna »Lidskoje Piwo«, co świadczy o tym, że wbrew zasadom unijnego systemu oznaczeń geograficznych, inni producenci nie mają możliwości uczestniczenia w produkcji.
- (17) Ponadto opis technik produkcyjnych jest ogólnikowy, przedstawia jedynie listę kolejnych etapów produkcji i nie zawiera żadnych informacji o możliwości dopuszczenia do produkcji innych potencjalnych producentów.

- (18) W przeciwieństwie do indywidualnych znaków towarowych chronione oznaczenia geograficzne przyznają prawa grupowe i w przeciwieństwie do indywidualnych znaków towarowych, które należą do łatwo rozpoznawalnych posiadaczy tych znaków, oznaczenia geograficzne uważa się za należące do wspólnotowej, abstrakcyjnej zbiorowości, która obejmuje wszystkich producentów – obecnych lub potencjalnych – przestrzegających specyfikacji związanych z tymi oznaczeniami geograficznymi. Oznacza to, że każdy producent stosujący się do wymogów specyfikacji produktu może używać chronionego oznaczenia.
- (19) W świetle powyższego Komisja uznaje wniosek o objęcie ochroną ChOG nazw „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” za niespełniający wymogów określonych w rozporządzeniu (UE) nr 1151/2012, tj. art. 5 ust. 2 oraz art. 49 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia.
- (20) W związku z tym wniosek o objęcie ochroną nazw „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” jako chronionego oznaczenia geograficznego powinien zostać odrzucony.
- (21) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Polityki Jakości Produktów Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Wniosek o rejestrację nazw „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” zostaje odrzucony.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do przedstawiciela wnioskodawcy:

EUROMARKPAT GERMANY  
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano  
European Patent, Trademark and Design Attorneys  
Mariahilfplatz 3  
81541 München  
NIEMCY

Sporządzono w Brukseli dnia 10 sierpnia 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*Członek Komisji*

---



ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)